

عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعاً: «بينما رجلٌ يمشي بطريقٍ اشتدَّ عليه العطشُ، فوجدَ بئراً فنزل فيها فشرب، ثم خرجَ فإذا كلبٌ يلهثُ يأكل الثرى من العطشِ، فقال الرجلُ: لقد بلغَ هذا الكلبُ من العطشِ مثلَ الذي كان قد بلغَ مني، فنزل البئرَ، فملاً خفَّهُ ماءً ثم أمسكه بفيه حتى رقي، فسقى الكلبَ، فشكر الله له، فغفر له» قالوا: يا رسول الله، إنَّ لنا في البهائم أجراً؟ فقال: «في كلِّ كبدٍ رطبةٍ أجرٌ». وفي رواية: «فشكر الله له، فغفر له، فأدخله الجنة».

وفي رواية: «بينما كلبٌ يطيفُ بركبةٍ قد كاد يقتله العطشُ إذ رآه بغياً من بغايا بني إسرائيل، فنزعتُ موقهاً فاستقت له به فسقته فغفر لها به».



Abû Hurayrah (qu'Allah l'agrée) relate : « Pendant qu'un homme parcourait un chemin, il eut une grande soif. Il trouva un puits et y descendit pour se désaltérer. Ensuite, il remonta et c'est alors qu'il vit un chien



haleter en léchant le sable humide à cause de sa soif intense. L'homme s'est alors dit : " Ce chien a aussi soif que moi ! " Il redescendit donc dans le puits, remplit sa chaussure d'eau, la saisit entre ses dents, puis donna à boire au chien. Allah lui en sut gré et lui pardonna ses péchés. Les Compagnons demandèrent : " Ô Messager d'Allah ! Serons-nous [aussi] rétribués pour les bienfaits dispensés aux animaux ? " Alors, le Prophète (sur lui la paix et le salut) leur répondit : " Oui ! Tout bienfait dispensé à un être vivant sera récompensé. " » Dans une autre version : « Allah lui en sut gré, Il lui pardonna ses péchés et ensuite Il le fit entrer au Paradis. » Et dans une autre version encore : « Un chien qui était sur le point de mourir de soif tournait autour d'un point d'eau. C'est alors que l'une des prostituées du peuple des enfants d'Israël le vit, elle décida de prendre son chausson afin de le remplir d'eau puis elle l'abreuva. Allah lui pardonna ses péchés grâce à son geste. »

Rapporté par Al-Bûkhârî - Rapporté par Al-Bukhârî et Muslim
Jugement : Authentique